

# Berthelsdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: [gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de](mailto:gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de)

Homepage: [www.berthelsdorf.info](http://www.berthelsdorf.info)

Dienstag ..... 7.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Freitag ..... 7.00 – 13.00 Uhr

## Öffnungszeiten der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

## Veranstaltungen Dezember 2017/Januar 2018

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
27.12.2017 17.00 Uhr	Skat und Doppelkopf	Dorfgemein- schaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopf- freunde
26.1.2018	Jahreshaupt- versammlung FFw	Pließnitz- schänke	OFw Berthelsdorf u. Rennersdorf
27.1.2018	Karneval	Kretscham	BKC

## Bücher Berthelsdorf

Die bestellten Bücher »Berthelsdorfer Ge(h)schichten« können in der Außenstelle des Stadtamtes Herrnhut (OT Berthelsdorf, Schulstraße 12, 02747 Herrnhut) abgeholt werden.

*Christoph, Sachbearbeiterin*



## Jagdgenossenschaft Berthelsdorf

*Ein frohes Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr wünscht allen  
Mitgliedern (Wald- und Feldbesitzer)  
die Jagdgenossenschaft Berthelsdorf.*

*Der Vorstand*

## Veranstaltungen des Seniorenklubs Berthelsdorf im Monat Januar 2018

3.1.2018	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
4.1.2018	14.15 Uhr	Senioren sport
10.1.2018	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
16.1.2018	14.00 Uhr	Senioren singen
17.1.2018	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
18.1.2018	14.15 Uhr	Senioren sport
22.1.2018	15.00 Uhr	Gedächtnistraining
24.1.2018	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
30.1.2018	14.00 Uhr	Geburtstagfeier mit Lichtbilder- vortrag von Herrn Haase (Sardinien)

*Allen unseren Kunden  
wünschen wir gesegnete Weihnachts-  
feiertage sowie Wohlergehen und  
Zuversicht für das neue Jahr.*

Wir danken Ihnen für Ihre Treue im vergangenen Jahr. Dadurch haben Sie den Wirtschaftskreislauf (Landwirt – Müller – Bäcker) in unserer Region unterstützt. Auch in Zukunft möchten wir uns bemühen, unsere Backwaren in bestmöglicher handwerklicher Qualität zu produzieren.



seit 1841

**PAUL**  
Bäcker

*Im Namen aller Mitarbeiter  
Gottfried Paul*



*edanken uns für das  
egegebene Vertrauen  
I wünschen unseren  
unden, Freunden und  
Bekannten eine besinn-  
liche Weihnachtszeit,  
verbunden mit einem  
guten Rutsch und  
viel Gesundheit  
im neuen Jahr.*

**Herrnhut,  
August-Bebel-Straße 30**

Mo 8.00 – 13.00 Uhr  
Mi 14.00 – 20.30 Uhr  
Di / Do / Fr 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa 8.00 – 11.00 Uhr

☎ 03 5873 / 3 6700

**Ruppersdorf,  
Großhemersdorfer Straße 2**

Mo / Di / Mi geschlossen  
Do / Fr 9.00 – 15.30 Uhr  
Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
bis 14.00 Uhr nach Vereinbarung

☎ 03 5873 / 3 6065

**Auf Wunsch kommen wir zu Ihnen nach Hause.**

## Seniorenclub Berthelsdorf

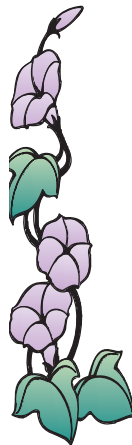
### Wer hat wann im Januar 2018 Geburtstag?

Die 60 scheint jetzt ganz passabel,  
und erst die 70 miserabel.  
Mit 70 aber hofft man still,  
ich werde 80, so Gott es will.

Wer dann die 80 überlebt,  
zielsicher nach der 90 strebt.  
Dort angelangt, zählt man geschwind,  
die Leute, die noch älter sind.

(aus der  
»Alteraballade«  
von Wilhelm Busch)

- 1.1. Weikusat, Helga, Südstraße, 77 Jahre
- 2.1. Jarke, Ruth, Südstraße, 78 Jahre
- 6.1. Burroughs, Fritzroy, Südstraße, 75 Jahre
- 7.1. Kuckeland, Gisela, Südstraße, 84 Jahre
- 7.1. Rohland, Horst, Seniorenresidenz  
Großröhrsdorf, 89 Jahre
- 8.1. Eißner, Ruth, Schulstraße, 87 Jahre
- 8.1. Vogel, Helga, Hauptstraße, 72 Jahre
- 18.1. Imm, Edith, Südstraße, 79 Jahre
- 19.1. Christoph, Helga, Südstraße, 83 Jahre
- 19.1. Schuster, Siegfried, Hauptstraße, 85 Jahre
- 20.1. Häschke, Ruth, Altenheim Herrnhut, 89 J.
- 20.1. Meyrich, Erna, Südstraße, 88 Jahre
- 23.1. Müller, Edeltraut, Fichtelrode, 80 Jahre
- 29.1. Marschner, Gerda, Siedlung, 88 Jahre
- 31.1. Gleisberg, Wolfgang, Hauptstraße, 81 Jahre



Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren  
aus Berthelsdorf alles erdenklich Gute!

Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

### Hinweis:

Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. In den Jahren 2015/16 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.

## Skat- und Doppelkopffreunde Berthelsdorf

Alles Gute ... für das kommende Weihnachtsfest sowie einen  
»Guten Rutsch« ins Jahr 2018 wünschen allen unseren Ein-  
wohnern sowie Leserinnen und Lesern des »kontakt«

die Mitspielerinnen und Mitspieler  
der Skat- und Doppelkopffreunde Berthelsdorf

Egal, ob jung oder alt, wir freuen uns über jeden neuen Mitspieler oder jede neue Mitspielerin. Dabei spielt es keinerlei Rolle, ob diese aus Berthelsdorf, Rennersdorf oder einem anderen Ort unserer Gesamtgemeinde sind. In so mancher Unterhaltung haben wir herausgehört: »Ich würde ja gern, aber ...«. Kommen Sie doch einfach mal im nächsten Jahr zur Probe. Sie sind zu nichts verpflichtet. Auch wer nur gelegentlich mal spielen möchte, ist gern willkommen. Wir sehen die Spielerei nicht so verbissen, machen eigentlich einen Volkssport daraus. In der Regel spielen wir an jedem zweiten und letzten Mittwoch im Monat jeweils ab 18.00 Uhr in der ehemaligen Mittelschule.

### Letzter Spieltag 2017

Alle Skat- und Doppelkopffreunde werden darauf hingewiesen, dass der letzte Spieltag des Jahres 2017 am **Mittwoch, dem 27.12.2017**, bereits um **17.00 Uhr** beginnt.

**MAKLERBÜRO  
BERND TRENKLER**

Versicherungen - Bausparen - Finanzierungen - Geldanlagen

Wir wünschen allen Kunden eine besinnliche Adventszeit sowie ein frohes Weihnachtsfest und danken für die vertrauensvolle Zusammenarbeit im Jahr 2017.

Alles Gute für 2018!

Bernd Trenkler

Hauptgeschäftsstelle: Hauptstraße 60  
02791 Oderwitz  
Tel.: 0160 1850065  
trenkler@makler-trenkler.de

Steffen Vogt

Geschäftsstelle: Oskar-Lier-Straße 7  
02747 Herrnhut  
Tel.: 0177 2100409  
vogt@makler-trenkler.de

Hauptgeschäftsstelle: Hauptstr. 60, 02791 Oderwitz, Tel. 035842 2063-0  
Mail: info@makler-trenkler.de Web: www.makler-trenkler.de

Herrnhuter **Diakonie**

Für alle Verbundenheit, Treue und freundliche  
Begleitung im zu Ende gehenden Jahr  
danken wir Ihnen herzlich und wünschen

frohe Weihnachten  
und Gottes Segen für das neue Jahr!

**„Essen auf Rädern“:**  
Ihr Menüliefererservice für Herrnhut

Bestellannahme:  
☎ 035873 46-110  
☎ 035873 46-169  
✉ kassner@ebu.de

Da ich zum Jahresende in den Ruhestand trete,  
danke ich für das langjährige Vertrauen und bitte,  
dieses auch Herrn Hansjörg Kassner entgegenzubringen.

*Peter Krause*

Im Verbund der  
**Diakonie**

## Berthelsdorfer Ge(h)schichten – Vorbestellungen abholbereit

Seit Anfang Dezember können alle bis zum Stichtag (17. Oktober) eingetragenen Bestellungen in der ehemaligen Schule in Berthelsdorf zu den bekannten Öffnungszeiten der Außenstelle zum Preis von 15,- EUR pro Exemplar gegen Barzahlung abgeholt werden. Wir möchten Sie auf diesem Wege nochmals daran erinnern, dass die Vorbestellungen verbindlich sind. Sollten die Vorbesteller diese bis jetzt noch nicht abgeholt haben, bitten wir, dies unbedingt **bis zum Jahreswechsel** zu tun. Erinnern Sie bitte auch Freunde und Bekannte daran, falls diese auf ihr Exemplar warten.

Viele Grüße in die Hutbergregion

Sven Scholz



## Weihnachtliches aus der »Krümelkiste« Berthelsdorf

Ein recht ereignisreiches Jahr liegt fast hinter uns. Dankbar blicken wir auf viele schöne gemeinsame Erlebnisse und Begegnungen zurück. Gern erinnern wir uns an die verschiedensten Höhepunkte: 700 Jahre

Berthelsdorf, an das Forschen und Erkunden im Rahmen des Projektes vom Naturschutzzentrum »Zittauer Gebirge«, an unsere Teilnahme am Zirkusprojekt der Grundschule Henriette Sophie von Gersdorf in Großhennersdorf oder den bundesweiten Vorlesetag mit unserem Bürgermeister Herrn Riecke im Völkerkundemuseum. Mit großer Freude und Begeisterung waren wir dabei. Inzwischen erleben wir die Adventszeit. Bei uns in der Krümelkiste öffnete sich an jedem Tag ein Türchen am Adventskalender. Dahinter erwarten uns die verschiedensten Überraschungen und Aufgaben für die Ausgestaltung jedes Tages. Die vielen gemeinsamen wunderschönen Momente mit unseren Kindern in dieser weihnachtlichen Zeit beglücken uns sehr. Da wird fleißig gewerkelt, gesungen, Geschichten gelauscht und nach weihnachtlichen Düften geschnuppert. Schon unsere Kleinsten sind mit großer Begeisterung und einem Strahlen bei allem dabei.

Inzwischen eine schöne Tradition und wunderbare Einstimmung auf die beginnende Adventszeit. Annett unternimmt mit den Schnatterinchenkindern einen Ausflug zur Sterne Manufaktur.



Auch in diesem Jahr war es wieder ein ganz besonderes Erlebnis. Toll war es, dass Muttis, Vatis und Omas uns begleiteten. Mit leuchtenden Augen bewunderten die Kinder und auch alle Erwachsenen die Vielfalt kleiner und großer Sterne. Besonders stolz war jedes Kind über seine selbst geklebte Zacke. Ein großes Dankeschön den freundlichen Mitarbeiterinnen für das Beantworten all unserer Fragen und die sehr liebevolle Anleitung. Eine ganz besonders große Freude und riesige Überraschung ist für uns alle ein Geschenk der Herrnhuter Sterne Manufaktur. Dank einer tollen Idee unseres Elternrates und der großen Beteiligung vieler Eltern, Großeltern und Berthelsdorfer Einwohner am Gewinnspiel erhielten wir dieses Geschenk. Ihre Initiative wurde belohnt und dafür bedanken wir uns vielmals. Zunächst konnten wir uns über die Zusendung weißer Papierzacken freuen. Kinder und Eltern gestalteten diese recht kreativ und bunt. Als unsere Schnatterinchenkinder die Sterne Manufaktur besuchten, überreichten wir unsere bemalten Zacken und schon bald brachte uns der Nikolaus ein Geschenk vorbei. Gemeinsam und stolz bauten wir nun unseren eigenen Stern zusammen. Wie strahlten die Augen unserer Kinder. Von nun an leuchtet und erhellt er unsere Krümelkiste und das Besondere: dieser Stern ist einmalig, so wie jedes unserer Kinder.

Unsere Kinder dachten auch in diesem Jahr wieder an die Tiere. Viele brachten eine kleine Gabe mit in den Kindergarten, um auf unserer gemeinsamen Wanderung ein »Weihnachts-Tier-Bäumchen« zu schmücken. Sogar der Weihnachtsmann kam vorbei und war sehr stolz auf uns. Wir freuten uns riesig über seine mitgebrachten kleinen Überraschungen.



**HOLLWITZ**

Dienstleistungen  
für Senioren

**Harald Hollwitz**

Siedlung 15  
02747 Berthelsdorf  
Anruf unter: 03 58 73 14 09 24  
Mobil: 01 74/5 36 1047

Begleiten | Beraten | Betreuen | Besorgen

*Ich wünsche  
meinen  
Kunden  
ein frohes  
Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr  
und bedanke mich  
für das entgegen-  
gebrachte Vertrauen.*

## Weihnachten steht vor der Tür

... und ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende.

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die vertrauensvolle und angenehme Zusammenarbeit in diesem Jahr. Zum Jahreswechsel wünschen wir die Stille für den Blick nach innen und vorne, um mit neuen Kräften den Mut für die richtigen Entscheidungen im neuen Jahr treffen zu können.

Wir wünschen allen Mitgliedern, Mitarbeitern, Verpächtern, Geschäftspartnern und Angehörigen eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest, einige ruhige Tage zwischen den Jahren, und für das neue Jahr 2018 Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.

Vorstand und Aufsichtsrat der Berthelsdorfer Agrargenossenschaft



Auch unsere Hortkinder haben viel erlebt. Besonders gefreut haben sich Groß und Klein über das alljährliche Weihnachtsbasteln gemeinsam mit ihren Eltern und Großeltern.



Auch ein Weihnachtsprogramm für unsere Berthelsdorfer Senioren wurde auf die Beine gestellt. Die Kinder probten fleißig in jeder freien Minute und wurden dafür mit Applaus und einer sehr netten Aufmerksamkeit belohnt. Wir haben uns sehr gefreut, vielen herzlichen Dank. Einen schönen Weihnachtsausflug unternahmen sie in den Zittauer Tierpark. Hier lauschten sie gespannt in gemütlicher Atmosphäre am Kamin dem Märchen »Die 12 Monate«, tranken einen Zauberpunsch am Lagerfeuer und fütterten im Anschluss gemeinsam die Hirsche. Viel zu schnell war die Zeit vergangen. In der Zwischenzeit besuchte der Weihnachtsmann den Hort und überraschte die Kinder mit Geschenken.



Ein großes Dankeschön möchten wir an all unsere Eltern, Großeltern und Freunde unserer Einrichtung richten für Ihre sehr wertvolle Unterstützung. Danke sagen wir unserem Bürgermeister Herrn Riecke, allen Mitarbeitern des Stadtmtes, dem Bauhof und besonders auch dem Stadtrat für die erfahrene gute Zusammenarbeit und Unterstützung. Ein weiteres Dankeschön sagen wir allen Berthelsdorfer und Rennersdorfer Vereinen. Immer,

## **Firma Göhle und Kaczmarek** **Sanitär - Heizung - Bauklempnerei**

Hauptstraße 99 · 02747 Berthelsdorf

*dankt allen Kunden für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
und wünscht ein gesegnetes  
Weihnachtsfest sowie  
2018 ein glückliches und  
erfolgreiches Jahr.*



Unsere Firma ist vom 22.12.2017 bis 5.1.2018 geschlossen.

Tel. 03 58 73 41 20 · Telefon Bereitschaftsdienst 01 71 805 58 03

wenn wir sie brauchen, sind sie für uns da, was wir sehr zu schätzen wissen.

*Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest mit Augenblicken der Stille, des Frohsinns und der Freude und ein glückliches, gesundes neues Jahr!*

In herzlicher Verbundenheit grüßen Sie

*alle Kinder und das Team  
der Kita »Krümelkiste« und dem Hort »Gute-Laune-Haus«*

## Kleidersammlung in der Krümelkiste

Es ist wieder soweit: bis zum 15. Januar 2018 haben Sie wieder die Möglichkeit, Ihre Altkleider, Schuhe, Bettwäsche, Federbetten ... bei uns in der Kindertagesstätte zur Altkleidersammlung abzugeben.

Jede Spende hilft uns, um so manch kleinen Wunsch unserer Kinder zu erfüllen, vor allem auch bei der Ausgestaltung unserer Feste und Feiern in der Kindertagesstätte. Unsere Kinder freuen sich sehr. Vielen herzlichen Dank.

Es grüßen freundlichst und dankbar

*alle Kinder und Erzieherinnen  
der Kita »Krümelkiste« und dem »Gute-Laune-Haus«*

# Großhennersdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

**Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78  
(ehemalige Grundschule)**

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr

### Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag ..... 16.00 – 17.00 Uhr

## Öffnungszeit der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag ..... 14.30 – 17.00 Uhr



## UMWELTBIBLIOTHEK GROSSHENNERSDORF

Am Sportplatz 3 · 02747 Großhennersdorf  
Telefon 035873 40503 · E-Mail: mail@umweltbibliothek.org  
Internet: www.umweltbibliothek.org

### Öffnungszeiten

montags ..... 9.00 – 16.00 Uhr

dienstags und donnerstags ..... 10.00 – 18.00 Uhr

mittwochs ..... 10.00 – 13.00 Uhr

freitags ..... 9.00 – 13.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

## Friedhofsverwaltung

### Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern und Beerdigungen und Grabauswahl

Matthias Berger, Tel. 035873 40834

### Verantwortlicher für Friedhofspflege

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

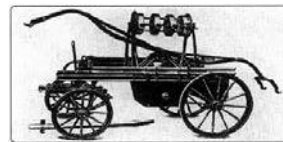
### Verantwortlicher im Kirchenvorstand

Gunter Kern, Tel. 035873 30941

### Friedhofssachbearbeiter in Bautzen

(Rechnungen, Grabverlängerungen)

Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818



gegründet am 9. Januar 2004

## Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf e. V.

### Einladung zur 15. ordentlichen Mitgliederversammlung

Ich lade die Vereinsmitglieder und Ehrenmitglieder ganz herzlich zu unserer 15. ordentlichen Mitgliederversammlung für 2017 am **Freitag, dem 12.1.2018, um 19.00 Uhr** in das Gerätehaus der Feuerwehr Großhennersdorf ein.

Interessierte Bürger und zukünftige Vereinsmitglieder sind gern willkommen.  
gez.: Klaus Kahle, Vereinsvorsitzender

*Allen unseren  
Kunden, Freunden  
und Bekannten  
wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
neues Jahr!*

*Ihre Fleischerei  
Jähne, Herrnhut*



*Meinen lieben Kunden  
wünsche ich von Herzen  
frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr!  
Ihre*

**Mobile**

ärztlich geprüfte

**FUSSPFLEGE**

*Jacqueline Oberländer-Polke*

*SIE RUFEN AN –  
ICH KOMME ZU IHNEN NACH HAUSE.*


Noch kein Weihnachtsgeschenk  
für Ihre Lieben? Wie wäre es mit  
einem Fußpflegegutschein?  
Rufen Sie an! 035873/40247

Jacqueline Oberländer-Polke · 02747 Strahlwalde · Purzelgasse 16

**035873/40247**

**Je mehr Freude wir anderen Menschen machen,  
desto mehr Freude kehrt ins eigene Herz zurück.**  
*(Deutsche Weisheit)*

**Der TSV Grobhenndorf e.V.  
wünscht allen Vereinsmitgliedern,  
Freunden des Sports und  
allen Bürgern der Hutbergregion  
ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2018.  
Sport frei ...**



## Begegnungszentrum Grobhenndorf

Zittauer Straße 17, Grobhenndorf  
Tel. 03 58 73/4 13-0 · Mail. kultur@hillerschevilla.de · netz. www.hillerschevilla.de



### (Jugend-)Theater

**Timm Thaler – oder das verkaufte Lachen**

Sa., 20.1.2018, Beginn 19.00 Uhr

Begegnungszentrum Grobhenndorf

Eintritt: kostenfrei



Probenfoto aus »Timm Thaler«

Timm Thaler bekommt ein verlockendes Angebot. Er kann jede Wette gewinnen und so unendlich reich werden, wenn er dem

mysteriösen Mann dafür sein Lachen gibt. Zu spät merkt er, dass Geld allein nicht alles ist und dass alles nichts ist, wenn man sich nicht freuen kann. Ob es ihm wohl gelingt, sein Lachen zurückzuerobern?

Es spielt die Jugendgruppe der Theaterpädagogischen Werkstatt Grobhenndorf, Spielleitung: Mechthild Roth

### Herzliche Weihnachtsgrüße aus der Hillerschen Villa und dem Begegnungszentrum Grobhenndorf für Sie!

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Gäste,  
Partnerinnen und Partner, Freundinnen und Freunde!

Wir danken Ihnen und Euch für das ereignisreiche Jahr, das wir mit Ihnen und Euch gemeinsam verbringen durften! Gern schauen wir auf die so vielseitigen Veranstaltungen, Theatervorstellungen und Aktivitäten zurück. Mit professioneller Arbeit, viel freiwilligem Engagement, mit Enthusiasmus und Lust waren wir bemüht, das Leben MITEINANDER in unserer Heimat kulturell und sozial reicher zu gestalten.

Im Namen unserer MitarbeiterInnen und Freiwilligen wünsche ich Ihnen, Ihren Familien und Freunden ein besinnliches wie fröhliches Weihnachtsfest! *Ihr Jens Hommel, Geschäftsführer*



MitarbeiterInnen der Hillerschen Villa bei einem Treffen  
im Tagungshaus Grobhenndorf, Fotograf: Rafael Sampedro

### Rentnertreff Grobhenndorf

Liebe Seniorinnen und Senioren von Grobhenndorf, das Veranstaltungsjahr 2017 vom »Rentnertreff Grobhenndorf« geht zu Ende. Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen Beteiligten, ob es unsere Rentner selbst sind oder die vielen zum Teil ehrenamtlichen Dozenten unserer Veranstaltungen, ganz



Ein frohes und gesegnetes  
Weihnachtsfest wünscht die

**W**eihnachten ist,  
wenn die Sehnsucht in uns wächst,  
anderen Freude zu machen.

Gesundheit, Erfolg und Gottes Geleit im Jahr 2018.

Geschenke in letzter Minute? Kein Problem mit unserem 24-Stunden-Bestellservice!



**Comenius Buchhandlung**

Hermhut, Comeniusstraße 2  
Telefon (03 58 73) 22 53 · Fax 4 05 44  
comenius-buchhandlung@ebu.de  
www.comeniusbuchhandlung.de

Wir bedanken uns bei allen Kunden  
und Geschäftspartnern für das im ver-  
gangenen Jahr entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen Ihnen

herzlich bedanken. Gerade die Letztgenannten haben einen großen Anteil am guten Gelingen und am Interesse unserer unterschiedlichsten Beiträge.

Besonders dem Stadtamt Herrnhut und dem Busunternehmen Fielehr möchten wir ein Dankeschön für die gute Unterstützung sagen.

Wir werden uns auch im neuen Jahr stets bemühen, unseren Mitgliedern und Gästen interessante und wünschenswerte Beiträge anzubieten. Wir würden uns natürlich auch freuen, wenn noch mehr Senioren den Weg zu uns und der Kreativgruppe finden würden.

*Allen Senioren unseres Ortes und Helfern wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Freude, eine zufriedenstellende Gesundheit und viel Spaß bei unseren Veranstaltungen und Fahrten im Jahr 2018.*

*Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

### Seniorengruppe Grobhenndorf

Die Termine im I. Quartal 2018 sind:

Januar 11. und 25.1.2018

Februar 8. und 22.2.2018

März 8. und 22.3.2018

**Beginn:** 13.30 Uhr

jeweils donnerstags in der Turnhalle

**Leiterin:** Frau Ulrike Göbel-Jeremias



*Wir wünschen allen Sportlern und ihren Familien besinnliche Feiertage, Glück und Zufriedenheit für die Zukunft sowie ein gesundes und schönes Jahr 2018.*

### Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

■ **Mittwoch, 10. Januar 2017, 14.30 Uhr**

Wir beginnen das Jahr mit einem bunten Nachmittag.

*Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!*

*Vorstand des Seniorenvereins Neundorf*



### Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e.V.

#### Informationen

Zur Mitgliederversammlung am 8.11.2017 wurde ein neuer Vorstand gewählt. Diesem gehören ab sofort an:

<b>Vorsitzende:</b>	<b>Agnieszka Ebermann</b>
<b>stellvertretende Vorsitzende:</b>	<b>Ines Krusche</b>
<b>Schatzmeister:</b>	<b>Heike Röttschke</b>
<b>Revisor:</b>	<b>Doris Hänisch</b>
<b>Schriftführer:</b>	<b>Kristin Ebermann</b>
<b>Jugendsprecher:</b>	<b>Tom Röttschke</b>
<b>Beisitzer:</b>	<b>Monika Julich</b>

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit in den nächsten drei Jahren.

*Vorstand des Kinder- u. Jugendvereins Neundorf a. d. E. e. V.*

#### Jahresrückblick

Bald steigen wieder bunte Raketen in den Himmel und wir schauen »Dinner for One«. Doch bevor das Jahr zu Ende ist, wollen wir nochmal einen Blick darauf werfen.

**Allen Kunden ein  
frohes Weihnachtsfest,  
verbunden mit den  
besten Wünschen  
für das Jahr 2018!**

**Wir danken Ihnen  
für Ihr entgegen-  
gebrachtes  
Vertrauen.**

**sanitär  
heizung  
klima**

Löbauer Straße 32a  
02747 Herrnhut  
☎ 035873 483-0  
Fax 035873 483-33  
E-Mail: info@  
boehme-herrnhut.de



**Karl Böhme**

MEISTERBETRIEB DER INNUNG

Das Installationsgeschäft  
und die Füllstelle bleiben  
vom 27.12.2017 bis  
2.1.2018 geschlossen.

**Eigenes Badstudio im Haus**

Öffnungszeiten Badstudio: Montag bis Freitag 15.00–18.00 Uhr, Samstag 8.30–11.30 Uhr oder auch nach Vereinbarung

Wir erinnern uns an die geselligen Abende bei Lagerfeuer und Bratwurst, an den Spaß bei unseren Ausflügen.  
Wir erinnern uns an viel Lachen, glückliche Gesichter, an viel zu kurze Tage, die hätten nie zu Ende gehen sollen.  
Wir erinnern uns an das Kinderfest im Juli, das Highlight des Jahres, das 30. Kinderfest.  
Wir erinnern uns an ein gutes, interessantes, spannendes, intensives Jahr und blicken erwartungsvoll dem Neuen entgegen.

### Weihnachtlich

Herz, mein Herz, was soll ich sagen,  
es duftet weihnachtlich in diesen Tagen.  
Zauberfäden funkeln überm Tannenwald,  
von Glockenläuten leis durchhallt.  
Jeder will den schönsten Baum,  
für seinen eigenen Märchentraum.

*Der Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e. V.*

*Der Vorstand des Kinder- und Jugendverein Neundorf bedankt sich bei allen Mitgliedern, Sponsoren und freiwilligen Helfern für die Unterstützung und wünscht frohe Weihnachten und ein gesundes, gutes neues Jahr.*

### Glühwein- und Punschparty

Wir laden alle Einwohner von Neundorf und Umgebung herzlich zur Glühwein- und Punschparty am Vereinshaus ein.

**Termin: Samstag, 13. Januar 2018**

**Beginn: 18.00 Uhr**

Der rausgeworfene Weihnachtsbaum kann natürlich wieder mitgebracht werden! Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

*Der Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e. V.*



**Alte Bäckerei** KULTURCAFÉ

Umweltbibliothek, Am Sportplatz 3, Großhennersdorf

### Unsere Filme und Veranstaltungen

Do., 21.12.	SHORTS ATTACK – GOLDEN SHORTS	20.30
Fr., 22.12.	SIMPEL	20.30
Sa., 23.11.	PADDINGTON 2	16.00
Sa., 23.11.	SIMPEL	20.30
So., 24.12.	ÜBERRASCHUNGSFILM	22.00
Mo., 25.12.	SHORTS ATTACK – GOLDEN SHORTS	21.00
Mo., 25.12.	WEIHNACHTSPARTY	
Mi., 27.12.	PADDINGTON 2	16.00
Mi., 27.12.	SIMPEL	20.30

Inhalt der Filme entnehmen Sie bitte dem »kontakt« 23/17.

Öffnungszeiten Café: ☎ (03 58 73) 3 08 88 ab 19.00 Uhr · Fax 3 09 21  
Montag zu / Dienstag bis Freitag 18–1 Uhr / Samstag 18–1 Uhr /  
Sonntag ab 10–23 Uhr (vegetarisches Frühstücksbuffet)

## SCHULNACHRICHTEN

Grundschule »Henriette Sophie von Gersdorff«

... und möcht 's auf Erden Frieden immer sein

Der Blick auf den Kalender lässt uns kopfschüttelnd innehalten.  
Das wohl schönste Fest des Jahres und der Abschied von 2017

**EULKRETSCHAM**  
Wirtshaus  
Biergarten  
Fremdenzimmer

Am Stausee 4  
02747 Großhennersdorf  
Tel. 03 58 73 / 44 01 00  
Fax 03 58 73 / 4 40 30

ALL UNSEREN GÄSTEN WÜNSCHEN WIR EIN  
**FROHES WEIHNACHTSFEST,**  
DANKEN FÜR DIE ERWIESENE TREUE IM JAHR 2017  
UND FREUEN UNS AUF EIN WIEDERSEHEN IM JAHR 2018.  
UNSEREN GESCHÄFTSPARTNERN DANKEN WIR  
FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT UND WÜNSCHEN  
**EIN ERFOLGREICHES NEUES JAHR.**  
**FAMILIE RIEHLE & TEAM**

### ÖFFNUNGSZEITEN

24.12.2017	geschlossen
25.12.2017	11.00–15.00 Uhr (ausgebucht)
26.12.2017	11.00–21.00 Uhr (ausgebucht)
27.–30.12.2017	11.00–21.00 Uhr
31.12.2017	11.00–21.00 Uhr (ausgebucht)
1.1.2018	11.00–15.00 Uhr
2.1.2018	geschlossen
ab 3.1.2018	Öffnungszeiten wie bekannt
8.–14.1.2018	Betriebsruhe





stehen unmittelbar bevor. Dabei haben wir doch die Weihnachtsdekoration gerade erst in den Kisten verstaut und waren gespannt, was das neue (nun schon fast wieder vergangene) Jahr wohl bringen würde.

Neben dem Schulalltag mit Unterricht nach Plan gab es viele besondere Momente für uns, die wir noch lange in guter Erinnerung behalten werden. Wir nahmen an Sportwettkämpfen teil, reisten eine Woche zurück ins alte Rom, feierten 700 Jahre Berthelsdorf, unterstützten das Erntedankfest in Großhennersdorf, eroberten das Zirkuszelt und freuten uns über eine sehr gelungene Plätzchenfuhr, deren Erlös uns unsere Ausflüge in die Sternemanufaktur und das Völkerkundemuseum in Herrnhut und ins Bautzener Theater zum Weihnachtsmärchen »Die verzauberten Brüder« finanzierte und damit perfekt auf die bevorstehenden Feiertage einstimmte.

Wir danken allen, die uns auch in diesem Jahr unterstützten, egal, ob materiell, mit helfenden Händen, Ideen oder aufmunternden Worten. Wir danken unseren Kindern, die unsere Schule mit ih-

rem Lachen und ihrer Fröhlichkeit zu einem Ort des Wohlfühlens machen. Wir danken den Eltern, die uns ihre Kinder anvertrauen und bei Wandertagen, Projekten und ähnlichem immer zur Seite stehen. Wir danken dem Bürgermeister und der Stadt Herrnhut, die als Schulträger immer ein Ohr für unsere Wünsche und Probleme haben und unseren GTA-Leitern, die dafür sorgen, dass Lernen vielfältig sein kann. Wir danken den Kindertagesstätten für die gute Zusammenarbeit in Schulvorbereitungsphase, Hort und gemeinsamen Veranstaltungen.

Wir danken einfach allen, die uns begleiteten und damit dafür sorgten, dass 2017 trotz so manchem schwierigen und auch traurigen Tag letztlich ein gutes Jahr für uns war.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes, besinnliches Fest, viel Zeit mit Ihren Lieben und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Und das wichtigste vielleicht überhaupt:

Möcht 's auf Erden Frieden immer sein.

Das Team der Grundschule Großhennersdorf

# Herrnhut

## Seniorenverein Herrnhut

Liebe Senioren, nachdem viele schöne Seniorennachmittage hinter uns liegen, möchte ich mich für Ihre Teilnahme und Ihr Interesse daran ganz herzlich bedanken.

Bitte beachten: Am 10.1.2018, 14.30 Uhr treffen wir uns beim ASB Herrnhut zum gemütlichen Beisammensein und Rückblick auf das vergangene Jahr (Rechenschaftsbericht)

Meinen Dank verbinde ich mit den besten Wünschen für ruhige und besinnliche Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr. Bleiben Sie gesund, damit wir uns im Jahr 2018 in froher Runde wiedersehen.

Es grüßt Bettina Ehrlich mit Leitungsteam





**STADTWERKE  
LÖBAU GMBH**

Oberlausitzer mit Energie.

**Oberlausitz-Gas**

ab 7.001 - 150.000 kWh im Jahr:

Verbrauchspreis 4,76 ct/kWh	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>100 EURO EXTRA-BONUS</b> </div>
Grundpreis 207,06 €/Jahr	

Alle Preise brutto und gültig ab 01.01.2018

**Oberlausitz-Strom**

<p>Für Haushaltskunden:</p> <p>Verbrauchspreis 24,73 ct/kWh</p> <p>Grundpreis 90,01 €/Jahr</p>	<p style="text-align: center;"><i>Strom aus Wasserkraft</i></p> <p>Verbrauchspreis 25,09 ct/kWh</p> <p>Grundpreis 90,01 €/Jahr</p>
--	--

Alle Preise brutto und gültig ab 01.01.2018

**Info's und Aufträge:**

- ✉ [vertrieb@sw-l.de](mailto:vertrieb@sw-l.de)
- ☎ **03585 / 8667 - 740**
- @ [www.sw-l.de](http://www.sw-l.de)

**Jetzt neu!**

**Strom- und Gasverträge direkt über unsere Homepage [www.sw-l.de](http://www.sw-l.de) online abschließen!**



# 035842 26180

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**  
[taxi.krieg@t-online.de](mailto:taxi.krieg@t-online.de)

**TAXI**

Wir fahren für alle Krankenkassen.

**Zur Dialyse, Arzt,  
Krankenhaus oder Kur?**

Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **01578 6660832**



Ein frohes  
Weihnachtsfest und  
alles Gute im neuen Jahr  
für alle meine Kunden!

Danke für die  
Zusammenarbeit  
im letzten Jahr!

**Jürgen Pirzkal** 02747 Herrnhut / 01 Ruppertsdorf, Großhennersdorfer Str. 13

☎ **035873 2945** ☎ **0174 4266832**



**RENAULT**  
Passion for life

## Renault 7 STERNE GEBRAUCHTWAGEN



### Renault Megane ENERGY TCe 100 EXPERIENCE

EZ.: 08/2016, Km: 20.000, LED-Tagfahrlicht, ESP, ASR, NSW, Multimedia-System mit Navi, DAB-Radio, Klimaautomatik, ZV, Safty-Paket-Verkehrzeichenerkennung, Spurhaltewarner

**14.900,- €** oder ab **124,- €** mtl. finanzieren\*

\*Fahrzeugpreis: 14.900,- €; Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 3450,- € Nettodarlehensbetrag 11.450,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 124,- € und eine Schlussrate: 5.129,- €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 2,49%, Sollzinssatz (gebunden) 2,46 %, Gesamtbetrag der Raten 7.316,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 15.927,- €.



### Renault Megane 1.6 16V 110 Paris

EZ.: 10/2014, Km:- 11.000, Sondermodell Paris, Ausstattung Paket Deluxe (Navi,- Klimaautomatik, Einparkhilfe v. und h. automatische Parkbremse, beh. Vordersitze, Tempopilot)

**12.900,- €**  
ab **97,- €** mtl.

\*Fahrzeugpreis: 12.900,- €; Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 3.900,- € Nettodarlehensbetrag 9.000,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 97,- € und eine Schlussrate: 4.032,- €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 2,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 2,46 %, Gesamtbetrag der Raten 5.723,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 13.707,- €.



### Renault Megane Grandtour 1.6 16V 110

EZ.: 05/2013, Km:- 14.500, Sondermodell TOM TOM Edition Navigationssystem Carminat, Nebelscheinwerfer, ESP, ASR, Dachreling in Chrom, Radio mit CD und Bediensatelit,

**10.450,- €**  
ab **91,- €** mtl.

\*Fahrzeugpreis: 9.950,- €; Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 2.000,- € Nettodarlehensbetrag 7.950,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 91,- € und eine Schlussrate: 3561,- €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 3,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 3,44 %, Gesamtbetrag der Raten 5.396,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 10.948,- €.



### Renault Clio IV 1.2 16V 75 Dynamique

EZ.: 01/2014, Km:- 37.600, LED-Tagfahrlicht, elektr. FH, ESP, USC, ASR, Klimaanlage, Tempomat, Radio, Keycard, Media-Nav Paket, Freisprecheinrichtung, Navigation, Bluetooth

**10.499,- €**  
ab **93,- €** mtl.

\*Fahrzeugpreis: 10.499,- €; Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 1.900,- € Nettodarlehensbetrag 8.599,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 93,- € und eine Schlussrate: 3.852,- €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 2,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 2,46 %, Gesamtbetrag der Raten 5.487,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 11.270,- €.



### DACIA Logan MCV dCi 90 Prestige

EZ.: 12/2014, Km: 80.000, Bordcomputer, Media-Nav mit Navigation u. Radio, Nebelscheinwerfer, Tagfahrlicht, ZV, Klimaanlage, Reifendruckkontrolle, Wegfahrsperr

**7.800,- €**  
ab **98,- €** mtl.

\*Fahrzeugpreis: 7.800,- €; Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 2450,- € Nettodarlehensbetrag 5.350,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 98,- € und eine Schlussrate: 0.000,- €), eff. Jahreszins 3,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 3,44 %, Gesamtbetrag der Raten XX.XXX,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 8.280,- €.



### Renault Captur Intens Energy TCe 90

EZ.: 05/2017, Km: 3.500, Zweifarblackierung, Led-Tagfahrlicht vorn/hinten, Klimaautomatik, ABS, ESP, Bremsassistent, Radio mit Navigation, Abbiegelicht, Start & Stop, ECO-Mode, LM-17"

**17.900,- €**  
ab **116,- €** mtl.

\*Fahrzeugpreis: 17.990,- €; Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 4.000,- € Nettodarlehensbetrag 13.996,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 116,- € und eine Schlussrate: 8.205,- €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 1,97 %, Gesamtbetrag der Raten 6.844,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 19.094,- €.

Finanzierungsangebote für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2017

**Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.**

**AUTOHAUS VOGEL GMBH**

Löbauer Str. 37 a • 02747 Strahwalde • 035873-2725

[www.renault.de](http://www.renault.de)

Weitere individuelle Finanzierungsangebote gerne auf Anfrage.

## Herrnhuter Sportverein '90 e.V.



**Ganz herzliche Weihnachtsgrüße gehen an alle Mitglieder unseres Vereins, aber auch an alle, die unseren Sportverein in irgendeiner Weise unterstützen.**

Die Grüße verbinde ich mit einem besonderen Dank an alle, die sich im vergangenen Jahr für unseren HSV 90 eingebracht haben. Das waren die Übungsleiter, Schiedsrichter, Funktionäre, aber auch Eltern und Großeltern, und viele Helfer hier und da und nicht zuletzt auch alle aktiven Spieler und die Zuschauer bei den Spielen der Mannschaften. Ein ganz besonderer Dank gilt allen Sponsoren, die unseren Verein in vielfältiger Hinsicht unterstützen. Wir brauchen euch alle auch im nächsten Jahr 2018!

*Nun wünsche ich aber zunächst allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Übergang in das neue Jahr! Sportlich wünsche ich allen Mannschaften auch im nächsten Jahr viel Erfolg!*

*Hans-Michael Wenzel, Präsident des Herrnhuter SV 90*



### Achtung – Weihnachtsturnier!

Am **Mittwoch, dem 27.12.2017**, findet ab **16.30 Uhr** wieder das traditionelle Weihnachtsturnier des Herrnhuter SV 90 in der Turnhalle des Evangelischen Zinzendorf-Gymnasiums statt. **Wir laden alle Spieler der AK Herren/A-Junioren und Senioren zu diesem Highlight ein.**

Das Turnier bestreiten in bewährter Weise gemischte Mannschaften, die vor Beginn ausgelost werden. Gleichzeitig findet wieder die Wahl zum Fußballer des Jahres 2017 statt.

Für alle Teilnehmer am Turnier findet im Anschluss ein gemütlicher Abschluss mit Auswertung des Turniers im Hutbergkeller statt. *Hans-Michael Wenzel, Präsident des Herrnhuter SV 90*



### Neues aus der IB-KITA »Schwalbennest«

Goethestraße 17, 02747 Herrnhut

#### Wir machen Kino!

Die Schmetterlingsgruppe der IB-Kindertagesstätte »Schwalbennest« Herrnhut hat in den Monaten von April bis November 2017 an einem Projekt der Kulturellen Bildung im Kulturräum Oberlausitz-Niederschlesien »Künstler sucht Kita – Kita sucht Künstler« teilgenommen. Bei dem Projekt waren die Lernbereiche der sozial-emotionalen, ästhetischen, sprachlichen und motorischen Bildung sowie das Umgebungsbewusstsein und die Kreativität der Kinder gefragt. Der Künstler Olaf Bretschneider führte

die Kinder durch das Projekt. Olaf Bretschneider ist seit 1994 freiberuflicher Schauspieler, Regisseur, Autor und Leiter des Dronte-Theaters in der Hillerschen Villa in Zittau. Wir trafen uns 19 Mal zum Dreh unseres ganz eigenen Filmes. Herr Bretschneider sammelte gemeinsam mit den Kindern Ideen zum Film.



Die Kinder dachten sich die Geschichte und die Figuren zum Film mit etwas Hilfe von Herrn Bretschneider, Frau Fichna und Frau Ruhm selbst aus. So entstanden über die Zeit Kostüme, jedes Kind bekam eine feste Rolle und die Geschichte »Aufregung im Koboldwald« nahm nach und nach Gestalt an.





# Ihre Haar - Wünsche werden wahr...



**Salon Herrnhut**

August-Bebel-Straße 15  
02747 Herrnhut  
Im Sparkassencenter 2. Etage  
Tel. 035873 - 2479

Mo. 07:00 Uhr - 13:00 Uhr  
Di. - Fr. 07:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Sa. 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2018!**



Ebenso gestalteten die Kinder Requisiten und dekorierten die Drehorte mit diesen. Nach vielen Tagen und mit vielen Stunden Arbeit entstand unsere eigener Film, Titel: »Wir machen Kino«, Untertitel »Aufregung im Koboldwald«. Die Premiere fand am 29. November 2017 im Kunst-Bauer-Kino in Grobhenndorf statt, zu der wir viele Gäste eingeladen hatten. Ab 17.00 Uhr füllte sich der Kinosaal, alle 60 Plätze waren besetzt. Wir freuten uns sehr, dass so viele unseren Einladungen gefolgt waren. Dann hieß es endlich »Film ab«, gespannt waren alle Augen der Gäste und der Kinder auf die Leinwand gerichtet.



Nach dem Film traten die Kinder in ihren Kostümen vor die Gäste und verbeugten sich. Die Zuschauer applaudierten begeistert, die Kinder der Schmetterlingsgruppe werden den Film und diesen Abend wohl lange in Erinnerung behalten.

## Renndersdorf

### Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern und Beerdigungen und Grabauswahl**  
Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**  
Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**  
(Rechnungen, Grabverlangerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818



**Ihr besonderer Naturkost-fachladen und Spezialist für Floristik**

**Naturkost Dienel & GARTENBAU**

**Dienel**

[www.gartenbau-dienel.de](http://www.gartenbau-dienel.de)

**Geschätzte Kundschaft, Freunde und Geschäftspartner,**  
in den letzten Wochen des Jahres sieht man auffallend mehr Menschen hektisch getrieben vom Ziel, das Größte zu geben. Vielen Menschen im Lande, denen es immer schwerer fällt, eine Sinnhaftigkeit in Weihnachten zu erleben. Was ist das Größte? Was ist der Sinn? Vielleicht nutzen Sie die Tage der Besinnlichkeit, mal in sich selbst zu schauen, Werte zu überdenken, neue eigene Inhalte zu erkennen.

*Lieber einen kleinen Schritt zurück statt überstürzt, ohne Umsicht voran ...*  
*Die Zusammenarbeit mit euch und Ihnen allen hat uns auch in diesem Jahr Freude gemacht. Wir haben alles dafür getan, dass wir mit unseren Produkten und unserem Service einen Beitrag zu Ihrem Wohlbefinden leisten konnten.*

**Für die Feiertage und den Jahreswechsel wünschen wir Ihnen natürliche Mue, Zeit und Freude mit Ihren Lieben. Und für das neue Jahr vor allem Gesundheit und Frohsinn. Ein besonderes Dankeschön an unsere zahlreichen lieben Jahreshelfer!**

Mit natürlichen Grüßen **Ihr Familienbetrieb Naturkost & Gartenbau Dienel mit Team**

**Achtung!**  
**Hofladen Berthelsdorf hat für das Weihnachtsgefugel wie folgt geöffnet:**  
**21./ 22.12.2017, 14–18 Uhr**  
**23.12.2017, 9–12 Uhr**  
Regulär öffnet unser Hofladen in Berthelsdorf, Herrnhuter Str.22, wieder ab März 2018!

## Die Feuerwehr Rennersdorf informiert

### Einweihung Gerätehaus

Am 24. November 2017 fand die feierliche Übergabe unseres neuen Gerätehauses statt. Als Gratulanten konnten wir Projektpartner, ausführende Firmen sowie Vertreter umliegender Wehren, den Bürgermeister und Vertreter des Stadtrates begrüßen. Besonders möchten wir uns bei Bauamtsleiterin Frau Hähnel und Ortswehrleiter Andre Henschel sowie Abteilungsleiter Norbert Riehle bedanken.

Mit dem Umbau hat sich ein lang gehegter Wunsch nach Verbesserung der Bedingungen der Kameradinnen und Kameraden nach langer Zeit erfüllt.

Wir hoffen, dass wir mit dem neuen Gerätehaus auch das Interesse an einer Mitgliedschaft in unseren Reihen wecken können.

*Die Kameraden der Feuerwehr Rennersdorf wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2018.*

### Mitteilung der Jagdgenossenschaft Rennersdorf

*Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Rennersdorf wünscht allen Mitgliedern der Jagdgenossenschaft ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.*

*J. Wenzel, Vorsitzender*

# Ruppersdorf

## Ortsfeuerwehr Ruppersdorf

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, und wir können auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Wir haben sage und schreibe elf neue Mitglieder für die aktive Abteilung gewinnen können. Diese neuen Kameradinnen und Kameraden haben alle die große Hürde bei der Feuerwehr genommen (70 Stunden Grundausbildung nach Feierabend oder am Wochenende) und erfolgreich beendet. Durch den Bürgermeister Herrn Riecke mit seiner Stadtverwaltung und dem organisatorischem Geschick unseres Ortswehrleiters Michael Jähne ist es uns gelungen, alle neuen Kameradinnen und Kameraden mit Uniformen auszurüsten, um sie sicher in den Einsatz schicken zu können.

Aber auch außerdienstlich war das Jahr erfolgreich. Zum Ersten haben wir den 25. Feuerwehrmarsch gemeistert, zum Zweiten haben wir mit dem 140. Jubiläum garantiert ein Ausrufezeichen in der Ortschronik von Ruppersdorf gesetzt.



*Liebe Einwohner,*

*wir wünschen allen ein frohes Fest, einen guten Rutsch und ein gesundes neues Jahr.*

Lasst bitte Sorgfalt beim Umgang mit Weihnachtskränzen, Kerzen und offenem Licht walten, damit auch wir eine ruhige besinnliche Zeit zu Weihnachten genießen können.

*Die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr Ruppersdorf*

## Neues aus dem Storchennest



**»Schneewittchen und seine sieben Zwerge« bezauberten auf der Ruppersdorfer Bühne**

Ganz traditionell – diesmal am 1. Adventssonntag – öffnete wieder unsere Ruppersdorfer Märchenbühne im »Mohr« ihren Vorhang für alle großen und kleinen Märchenfreunde. Für dieses wunderschöne vorweihnachtliche Erlebnis sorgte auch in diesem Jahr unser Märchenspielerteam ... und das nun schon zum 20. Mal! Eine tolle Tradition!

Aus den Vorankündigungen hatten unsere Kinder es bereits erraten: Wir können uns in diesem Jahr wieder auf einen Märchenklassiker freuen – auf Schneewittchen und seine sieben Zwerge! Eine bange Frage stand im Raum: Hatte unser Märchenspielerteam überhaupt ausreichend Darsteller? Natürlich! Es fanden sich 15 Mitwirkende!

Unsere langjährigen Mitstreiter, aber auch unser Nachwuchs waren auch in diesem Jahr wieder dabei. Und obendrein konnten wir erneut neue Märchenspieler finden. Dieses engagierte und talentierte Märchenspielerteam plante, bastelte und probte bereits seit September und zauberte im Ergebnis diese romantisch schöne Geschichte mit neuem Glanz auf unsere Ruppersdorfer Bühne. Und der Besucheransturm zeigte uns, dass wir auf unsere treuen Märchenfreunde zählen können.

Nachdem sich der Vorhang lichtetet, schaute alles gespannt in die Runde: Hey, Zwerge! Hey, Zwerge! Ho, ho, ho, ...

Der Auftritt der Zwerge ließ die Lachmuskeln tanzen. Jeder Zwerg ein Individualist – wie im wahren Leben! ☺

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein unfallfreies neues Jahr**

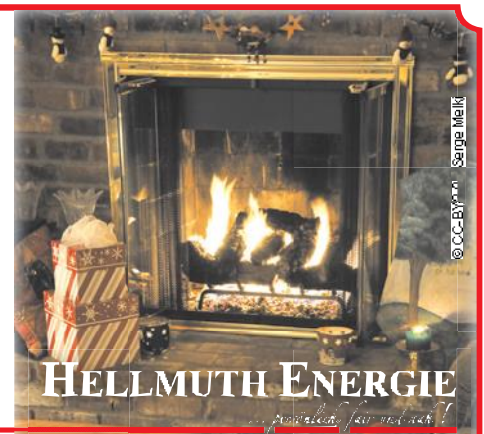
**wünscht**

**Ihre Fahrshule  
Michael Alsleben**



**03 58 73 / 21 19 oder 01 73 / 93 163 04**

WIR DANKEN  
FÜR IHRE TREUE  
UND WÜNSCHEN  
IHNEN EIN  
FROHES FEST  
UND EINEN  
GUTEN START INS  
NEUE JAHR 2018.



**HELLMUTH ENERGIE**

*...grüßlich für und auch!*

**Telefon: 03586/386147**



Aber das Märchen der Gebrüder Grimm hatte noch so einiges zu bieten. Mit viel List und Tücke bemühte sich die böse Königin um die Gunst des schönen Prinzen. Aber der Prinz hatte nur Augen für das schöne Schneewittchen. Das junge Glück bekam nicht nur durch den Jäger und die sieben witzigen Zwerge Unterstützung. Nein, auch die putzigen Eichhörnchen halfen dem Paar zu einem Happyend. Die spürbare Freude unserer Darsteller, ihre Kreativität und Spielkunst begeisterten uns genauso wie die tollen Kostüme aus dem Fundus des Gerhart-Hauptmann-Theaters Zittau und die technischen Effekte der Ton- und Lichttechnik. Es war wieder ein glanzvoller Auftritt, der in uns allen lange nachwirkt und nicht vergessen wird. Dafür danken wir unserem Märchenspielerteam im Namen unserer Kinder, Eltern, Großeltern und Gäste. Wir freuen uns besonders, dass wir viele neue Gäste begrüßen konnten.

Wir richten unseren besonderen Dank an unsere Märchenspieler in den folgenden Rollen: • Frau Mandy Neitsch – als Schneewittchen • Herr Stephan Oppelt – als Prinz • Frau Denise Nowack – als böse Königin • Frau Margitta Arlt – als Spiegel • Frau Annette Richter – als Jäger und Zwerg Schleckerbauch • Frau Tina Mierich – als Hofdame • Melissa Nowack – als Hofdame • Frau Kathleen Tutte – als Eichhörnchen • Frau Katrin Teichmann – als Eichhörnchen • Herr Potlacha – als Zwerg Buddelflink • Linus Mihan – als Zwerg Rumpelbold • Mathilde Mihan – als Zwerg Naseweis • Joana Tutte – als Zwerg Purzelbaum • Emilia Eichhorn – als Zwerg Rotznase • Mia Neitsch – als Zwerg Schlafmütze.



Sie begeistern uns nun schon so viel Jahre mit ihrem schauspielerischen Talent. Die musikalische Umrahmung und Licht- und Tontechnik gestaltete wieder unser treuer Herr Wüstling mit sei-

Wir danken allen Kunden für  
das entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen eine gesegnete  
Advents- und Weihnachtszeit.

Ihre **Tischlerei Schneider**  
SCHNEIDER – ELEMENTE AUS HOLZ  
02708 Kottmar/OT Obercunnersdorf



Wir machen's



... individuelle Eingangskonzepte  
maßschneidert nach Ihren Wünschen

ner Frau. Sie stellten uns die Technik vom Schulförderverein Bernstadt auch in diesem Jahr kostenlos zur Verfügung.

### DANKE!

Für Leib und Wohl konnten wir mit den leckeren Kuchen und den Würstchen von unseren fleißig backenden Eltern und Erziehern sorgen.

Wir möchten auf diesem Wege wieder oftmals Danke sagen:

- ☉ Danke an unsere Märchenspieler für den tollen Märchenklassiker
- ☉ Danke an Herrn und Frau Wüstling für die musikalische und technische Unterstützung mit der Musikanlage des Fördervereins der Mittelschule Bernstadt
- ☉ Danke an die Firma Airt für den Transport der Musik- und Lichttechnik aus Bernstadt
- ☉ Danke an die Eltern, welche uns mit ihrem Kuchen und den Würstchen finanziell unterstützten
- ☉ Danke an den Jugendclub, welcher uns die Türen für das gemütliche Kaffeetrinken öffnete
- ☉ Danke an das Storchennestteam für das tolle Catering

Danke auch an unsere zahlreichen Besucher für ihren Besuch und für ihre Spenden. So konnten wir wieder ein gelungenes Erlebnis für alle Märchenfreunde organisieren. Wir freuen uns schon auf ein Wiedersehen beim Märchenspiel 2018.

Denn eins ist klar: Nach diesem erneuten Erfolg gibt es ein Wiedersehen zum Weihnachtsmärchen auf der Ruppertsdorfer Bühne im »Mohr«. Dann wieder am ersten Adventssonntag 2018!

Hey, Zwerge! Hey, Zwerge! Ho, ho, ho, ...

*Ihr Storchennestteam und  
das Märchenspielerteam aus Ruppertsdorf*

### Weihnachtsgrüße aus dem »Storchennest«

*Wir wünschen all unseren Kindern, Eltern, Omas und Opas sowie allen Freunden und Helfern unseres »Storchennestes« eine gesegnete und besinnliche Weihnachtszeit, fröhliche Stunden im Kreise ihrer Familie und viel Gesundheit im neuen Jahr.*

*Wir bedanken uns bei unseren Eltern, Großeltern, dem Stadtamt und unseren Ruppertsdorfer Vereinen für die tatkräftige Unterstützung unserer Vorhaben und freuen uns auf ein gemeinsames neues Jahr voll schöner Erlebnisse.*



*Ihr Storchennest-Team aus Ruppertsdorf*

### TSV 1890 Ruppertsdorf e.V.

*Wir wünschen allen Mitgliedern, Sponsoren und Freunden des TSV 1890 Ruppertsdorf ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

*Der Vorstand*



## Kindersport in Ruppertsdorf

**Wer?** Kinder zwischen 4 und 6 Jahren  
**Wann?** immer Dienstags von 16:30 - 17:30 Uhr  
**Wo?** Turnhalle/ Sportplatz Ruppertsdorf  
**Was ist mitzubringen?** Sportsachen und Schuhe für drinnen (helle Sohle), etwas zu trinken

**Weiter gehts am 09.01.2018.  
Bei Interesse bitte bei den Verantwortlichen melden:**

Maren Hanisch: 0173/9207608  
 Susanne Fichtner: 0174/9569726  
 035873/36393  
 Ines Herrmann: 035873/332931  
 Stefan Wedlich: 0174/9526300  
 035873/33636

(Die ersten 3 Schnupperstunden sind beitragsfrei. Danach ist die Mitgliedschaft beim TSV 1890 Ruppertsdorf e.V. aus Versicherungsgründen notwendig - Jahresbeitrag 24 Euro)



## Kindersport in Ruppertsdorf

**Wer?** Kinder zwischen 7 und 9 Jahren  
**Wann?** immer Mittwochs von 15:30 - 16:30 Uhr  
**Wo?** Turnhalle/ Sportplatz Ruppertsdorf  
**Was ist mitzubringen?** Sportsachen und Schuhe für drinnen (helle Sohle), etwas zu trinken

**Weiter gehts am 10.01.2018.  
Bei Interesse bitte bei den Verantwortlichen melden:**

Babett Schimanski: 0172/351 00 57  
 Jeanette Türpe: 0160/907 626 74

(Die ersten 3 Schnupperstunden sind beitragsfrei. Danach ist die Mitgliedschaft beim TSV 1890 Ruppertsdorf e.V. aus Versicherungsgründen notwendig - Jahresbeitrag 24 Euro)





Löbauer Straße 15  
02747 Herrnhut

Inhaberin: Susanne Model

Telefon  
035873 36123

## *Hoffnungsgedicht*

*Weihnachten ist nicht mehr weit,  
wir freuen uns auf diese Zeit.*

*Hoffnung können wir uns machen,  
ein Kind bringt Frieden, Freude, Lachen.*

*Es kam ganz klein in diese Welt  
und hat sie auf den Kopf gestellt.*

*Zündet am Baum die Kerzen an,  
singt Lieder und dann denkt daran,  
was dieser Tag euch sagen will.*

*Vielleicht wird es ja auch kurz still.*

© 2013 <http://weihnachtsgedichte.de>

Mit diesen schönen Worten wünsche ich allen,  
besonders meinen Kunden,  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und Jahreswechsel.

**Herzlichst Susanne Model**



# Strahwalde

## Termine der Ortsfeuerwehr Strahwalde

**5.1.2018, 19.30 Uhr**  
Dienstbesprechung Schulungsraum

**13.1.2018, 9.00 Uhr**  
Ausbildung Gerätehaus

*Ullrich,  
Ortswehrleiter Strahwalde*

## Seniorenclub Strahwalde

**Der Seniorenclub Strahwalde gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag:**

Heidisch, Gisela am 2.1. zum 80. Geburtstag  
Schulze, Heiner am 7.1. zum 73. Geburtstag  
Rinck, Helga am 8.1. zum 78. Geburtstag  
Schönfelder, Waltraut am 10.1. zum 92. Geburtstag  
Weise, Christine am 12.1. zum 67. Geburtstag  
Donath, Annerose am 12.1. zum 67. Geburtstag  
Passoke, Lothar am 16.1. zum 70. Geburtstag  
Thomas, Hildegard am 18.1. zum 90. Geburtstag  
Otto, Walter am 24.1. zum 82. Geburtstag

*Ihr Seniorenclub Strahwalde*



## Jahresbericht 2017 der Sektion Gymnastik

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende. Der Höhepunkt für unser Dorf waren sicher die 700-Jahr-Feiertage. Auch wir als Gymnastikfrauen waren in vielfältigen Aktionen eingebunden. In der Organisation sowie als Bestandteil des Bildes »Sport« in Strahwalde und in anderen Bildern. Ich persönlich bin der Meinung, trotz einiger Unzulänglichkeiten war es ein gelungenes Fest, denn die Organisatoren machen es ja nicht so oft. Eigentlich alle nur wahrscheinlich einmal in ihrem Leben, deshalb nochmal vielen Dank. Unser Sportjahr begann diesmal schon am 2. Januar. 2018 wird es erst am 8. Januar werden. Im Februar gingen wir wieder nach Großenhennersdorf baden und auch unsere Faschingsfeier, welche von einem geheimnisvollen Rosenkavalier besucht wurde, war feucht und fröhlich. In diesem Jahr waren wir mit den Keglern für die Ausrichtung der Jahreshauptversammlung zuständig. Ein wenig blieb an Trinkgeld hängen, so dass wir uns neue T-Shirts leisteten. Im Frühling wurde gekegelt, leider reichten unsere Leistungen beim »Kegel der Vereine« doch wieder nur zum 4. Platz, aber macht nichts, nächstes Jahr gibt es einen neuen Versuch. Bei den Löbauer Sportfrauen waren wir diesmal schon im Mai, da sie nun endlich in der neuen Halle waren. Wie immer machte Anfang Juni an einem Montag das Minigolfen viel Spaß. Man denkt gar nicht, wie kompliziert es ist, manches Loch zu treffen. Im August unternahmen wir eine Radtour nach Großenhennersdorf, wo wir eine Kaffeepause im Katharinenhof einlegten. Mit Christine hatten wir eine kompetente Weg- und Geschichtenerzählende Tourenleiterin durch Berthelsdorf und Rennersdorf bzw. von Großenhennersdorf.

**FAHRTEN mit dem Rennersdorfer**  
Anmeldung | Beratung | Information  
Telefon **035873 2544**

### Tagesfahrten

#### Körsetherme Kirschau

Montag, 8. 1. und 15. 1. 2018  
Zustiege auf Absprache

P. p. P. **10,50€** zzgl. Eintritt

#### Messe Grüne Woche Berlin

So., 21. 1. 2018, Mi., 24. 1. 2018,  
Fr., 26. 1. 2018, Sa., 27. 1. 2018

P. p. P. **27,00€** zzgl. Eintritt

#### Staatsoperette Dresden

»Die Hochzeit des Figaro«

Sonntag, 4. 2. 2018

P. p. P. **56,00€** PG 3,

inkl. Busfahrt und Kaffeetrinken

*Wir wünschen*

*all unseren Kunden*

*ein schönes Weihnachtsfest*

*und einen guten Rutsch*

*ins neue Jahr!*

Gerald Fiehr • Fichtelhäuser 12 • 02747 Rennersdorf • [www.derrennersdorfer.de](http://www.derrennersdorfer.de)



OBERLAUSITZER APOTHEKEN OHG

APOTHEKE  
ZUM HUTBERG  
HERRNHUT

KREUZ  
APOTHEKE  
LEIBERSDORF

AESCULAP  
APOTHEKE  
LEIBERSDORF

KREUZ  
APOTHEKE  
CLAUSOWITZ

## Frohe Weihnachten!



Zu bevorstehenden Weihnachtsfest  
wünschen wir unseren Kunden

und Geschäftspartnern besinnliche erholsame Tage  
und für das neue Jahr 2018 Gesundheit  
und viel Glück. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

*Ihre Apotheker*

*Bettina Lindecke und Stephan Hampel sowie  
die Teams der Oberlausitzer Apotheken OHG*



APOTHEKE  
ZUM HUTBERG  
HERRNHUT

[www.oberlausitzer-apotheken.de](http://www.oberlausitzer-apotheken.de)

Telefon: 035873- 2341  
Zinzendorfplatz 9  
02747 Herrnhut

Öffnungszeiten  
MO - FR 8:30 - 18:00 Uhr  
SA 9:00 - 12:00 Uhr

Das Turnen mit den Nachbargemeinden fand diesmal erst im August statt. Der Saal war gut gefüllt und mit dem Terraband ging es lustig zur Sache. Ein paar Sportfreundinnen erzählten später von leichtem Muskelkater. Ab September führten wir wieder eine Rückenschule durch und schwupp geht es Richtung Weihnachten. Unsere Novemberwinterwanderung führte uns diesmal über Umwege in die Purzelgasse, den Glühwein und die selbstgebackenen Kekse müssen sich verdient werden. Auch erfreulich: Zwei neue Mitglieder haben dieses Jahr zu uns gefunden. Ich hoffe, es gefällt ihnen bei Sport, Spaß und zusätzlichen Aktivitäten, so dass sie uns lange treu bleiben. Zum Schluss gibt es die Weihnachtsfeier. Wie jedes Jahr geheim, es wird hoffentlich ein schöner Abend. In eigener Sache möchte ich mich bei allen fleißigen Unterstützern recht herzlich bedanken, denn ohne sie wäre unsere Truppe nicht möglich.

Vielen Dank und Sport frei für 2018!

S. Krause

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein Strahwalde und Umgebung e.V.

### Termine für das I. Quartal 2018

5.1.2018	19.30 Uhr	Vorstandssitzung mit Abschluss 2017 – Gasthof »Friedenthal« Strahwalde
12.1.2018	19.30 Uhr	Mitgliederversammlung – Gasthof »Friedenthal« Strahwalde
2.2.2018	19.30 Uhr	Vorstandssitzung
9.2.2018	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung – Gasthof »Friedenthal« Strahwalde
2.3.2018	19.30 Uhr	Vorstandssitzung
9.3.2018	19.30 Uhr	Mitgliederversammlung – Gasthof »Friedenthal« Strahwalde

Auf ein gutes Gelingen und immer »Gut Zucht«!

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Jesus redete nun wieder zu ihnen und sprach: Ich bin das Licht der Welt; wer mir nachfolgt, wird nicht in der Finsternis wandeln, sondern wird das Licht des Lebens haben. (Johannes 8,12)*

### Wir laden herzlich ein:

Sonntag	10.00	Gottesdienst
Montag	19.30	Bibelgesprächskreis
Freitag	16.30	Kinderstunde
Freitag	19.00	Jugendstunde (Infos und Kontakt: <a href="http://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf">www.facebook.com/JugendBerthelsdorf</a> )

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

24.12.	16.00	Christvesper mit Krippenspiel in Berth.
	17.30	Christvesper mit Krippenspiel in Strahwalde
	21.00	Christnacht in Berthelsdorf
<b>Wer das »Friedenslicht aus Bethlehem« mit nach Hause nehmen möchte, bringe eine Laterne mit (S. 11)</b>		
25.12.	9.30	Abendmahlsgottesdienst in Herrnhut
26.12.	10.00	Abendmahlsgottesdienst in Berthelsdorf
	10.00	Gottesdienst in Strahwalde
31.12.	17.00	Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst in Berthelsdorf
	18.30	Abendmahlsgottesdienst in Strahwalde
1.1.	15.00	Regionalgottesdienst in Grobhenndorf

Sonntag, 7. Januar 2018, 10.00 Uhr

## Regionalgottesdienst

mit Kindergottesdienst in Berthelsdorf

9.1.	14.30	Frauendienst in Strahwalde
10.1.	14.30	Frauendienst in Berthelsdorf
11.1.	19.30	Bibelgesprächskreis im Pfarrhaus Berthelsd.
14.1.	9.00	Gottesdienst in Herrnhut
	10.00	Gemeinsamer Abendmahlsgottesdienst in Strahwalde

**Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner:**  
Pfr. Taesler (Tel. 035873 2536)

## OBST GEMÜSE FISCH

R. Wendland · 02747 Herrnhut · Bahnhof Herrnhut · ☎ 035873 2552

Liebe Kunden,  
am Ende des Jahres möchten wir uns  
für das entgegengebrachte Vertrauen und  
die Treue zu unserem Geschäft am  
neuen Standort bedanken.

*Wir wünschen Ihnen ein  
gesegnetes und frohes Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start in ein glückliches,  
gesundes und friedliches Jahr.*

Wir haben an den Samstagen 23. und 30. Dezember 2017  
bis 12.00 Uhr geöffnet.

Ihre Kaffeemaschinenwerkstatt

[kaffee365.de](http://kaffee365.de)

**Posselt & Partner OHG**  
Kaffeemaschinen und Elektronik-Service



seit 1996 in Zittau · Löbauer Platz 4

•Beratung

•Verkauf

•Service

•Werkstatt

Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Geschäftspartnern  
ein schönes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches Neues Jahr!

☎ 03583 570 80  
[contact@kaffee365.de](mailto:contact@kaffee365.de)



## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

24.12.	14.00	Krippenspiel der Christenlehrekinder in Großhennersdorf
	16.00	Krippenspiel der Kinder in Rennersdorf
	18.00	Verkündigungsspiel Erwachsener in Großhennersdorf
25.12.	9.00	Abendmahlsgottesdienst in Rennersdorf
26.12.	10.00	Abendmahlsgottesdienst in Großhennersdorf mit Kindergottesdienst
31.12.	18.00	Gottesdienst in Rennersdorf

Neujahr, Montag, 1. Januar 2018, 15.00 Uhr

## Regionalgottesdienst

in Großhennersdorf

7.1.	10.00	Regionalgottesdienst in Berthelsdorf
14.1.	9.30	Gottesdienst in Rennersdorf

**Pfr. David Seltmann:** Tel. 035873 2783

**Pfarrbüro geöffnet:** dienstags 16.00–18.00 Uhr, donnerstags  
9.00–11.00 Uhr, Veronika Pfeifer, Tel. 035873 30881

**Ansprechpartner Friedhof Großhennersdorf  
und Grabauswahl:** Matthias Berger, Tel. 035873 40834

**Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl:**  
Tina Schmidt: Tel. 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantwor-  
ter sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppersdorf

24.12.	16.00	Verkündigungsspiel Erwachsener
25.12.	10.30	Gottesdienst mit Abendmahl
31.12.	16.30	Gottesdienst
1.1.	15.00	Regionalgottesdienst in Großhennersdorf
7.1.	10.00	Regionalgottesdienst in Berthelsdorf

**Pfr. David Seltmann:** Tel. 035873 2783

**Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Tel. 035873 2841

## Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

22.12.	9.45	Schulgottesdienst der Ev. Zinzendorf-Schulen und der Herrnhuter Diakonie
23.12.	19.00	Adventssingstunde
24.12.	7.30	Morgensegen
	15.00	Kleine Christnacht
	19.00	Große Christnacht
25.12.	9.30	Predigtversammlung
26.12.	9.30	Gottesdienst mit weihnachtlichem Liebesmahl von der Jugend gestaltet
30.12.	19.00	Freie Gebetssingstunde
31.12.	9.30	Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst
	23.30	Jahresschlussversammlung
1.1.	9.30	Neujahrsandacht
2.1.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
3.1.	17.00	Altkleiderannahme für das Spangenberg-Sozialwerk in der »Rolle«
6.1.	19.00	Epiphanius-Singstunde
7.1.	9.30	Vorstellen des Jahresberichtes, gleichzeitig Kindergottesdienst
9.1.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
11.1.	16.30	Kinderchor für alle
	19.00	Chorfete in der »Rolle«
13.1.	19.00	Gebetssingstunde
14.1.	9.30	Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst
		<b>Montag und Freitag</b>
12.00		Mittagsgebet in der »Rolle«

### Angebote für Kinder- und Jugendliche (nicht in den Ferien):

Christenlehre Klassen 1 und 2: Dienstag 16.15 Uhr in der »Rolle«  
Konfirmanden-Unterricht: Dienstag 17.15 Uhr in der »Rolle«  
Christenlehre Klassen 3–6 Jungen: Mittwoch 16.15 Uhr in der »Rolle«  
Christenlehre Klassen 3–6 Mädchen: Mittwoch 17.00 Uhr in der »Rolle«  
Kinderchor kleine Gruppe: Donnerstag 16.30 Uhr im Chorraum  
Kinderchor große Gruppe: Donnerstag 17.00 Uhr im Chorraum  
Junge Gemeinde: Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum

## Uwe's Möbel-Service

**Uwe  
Lehmann**

Hauptstraße 21  
OT Berthelsdorf  
02747 Herrnhut

Telefon  
035873/  
**36351**

Funk  
0151/  
5243 1859

Fax  
035873/  
36329

**Küchenplanung**

**Möbelverkauf**

**Hausmeister-  
service**



...ich für das  
...chte Vertrauen  
...ches  
...achtsfest und alles Gute  
für das neue Jahr  
Ihr Uwe Lehmann



**Steuern? Lass ich machen.**

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten  
wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und  
(Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen  
Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.



**Die Beratungsstellen in Ihrer Nähe**  
– zertifiziert nach DIN 77700 –

<b>02747 Berthelsdorf</b>	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
<b>02747 Strahlwalde</b>	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
<b>02788 Wittgendorf</b>	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
<b>02708 Löbau</b>	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) · E-Mail: [info@vlh.de](mailto:info@vlh.de)  
kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

## Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

21.12.	17.30	Hl. Messe
23.12.	17.30	Hl. Messe in Löbau
24.12.		<i>Heiliger Abend</i>
	19.45	Christnacht mit Anspiel
26.12.		<i>Fest des Hl. Stephanus</i>
	8.30	Hl. Messe
30.12.		<i>Fest der Hl. Familie</i>
	17.30	Hl. Messe
1.1.		<i>Neujahr; Hochfest der Gottesmutter</i>
	17.30	Hl. Messe
4.1.	17.30	Hl. Messe
6.1.		<i>Hochfest der Erscheinung des Herrn</i>
	17.30	Hl. Messe

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest!*

## Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

21.12.	18.00	Israelgebet
22.12.	18.00	Krippenspiel + Sabbatessen
24.12.	16.00	Familiengottesdienst
25.12.	10.00	Gottesdienst
28.12.	19.15	Wächtergebet für Deutschland
31.12.	23.30	Gottesdienst zum Jahreswechsel
4.1.	18.00	Israelgebet

**Weitere Informationen**, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staub mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israelgebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Str. 13, statt.

# Leserzuschriften

## Paris – Normandie

Liebe Leser des »kontakt«, zum Jahresende ein kleiner Reisebericht aus Frankreich.

Im November feierte der Euro-Disney-Park sein 25-jähriges Bestehen und da dies mit dem Bestehen des Reisebüros Herrnhut korrespondierte, folgte ich einer Einladung des Parks und flog nach Paris.

Nun muss ich ehrlich gestehen, dass ich dem Alter entwachsen bin, um mich an allen Attraktionen des Vergnügungsparks zu erfreuen. Jedoch mit Kindern oder Enkelkindern ist es ganz bestimmt eine wunderschöne Erlebnissгалerie. Nachdem alle Ansprachen, Toaste, Buffets und Shows erledigt waren, hatte ich noch ein interessantes Anschluss- und Schulungsprogramm.

Auf der Seine mit dem Arosa-Schiff von Paris zur Normandie. Das Schiff lag im Norden von Paris und wir Teilnehmer fuhren mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu einem Bahnhof, der laut Karte dem Schiffsanleger am nächsten lag. Keine gute Idee. Der betreffende Stadtteil St. Denis zählt zu den sogenannten »Banlieue«.



Tischlerei  
**UWE WIDDASCHECK**

*Ich wünsche allen Kunden, Geschäftspartnern und Fremden ein frohes Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches neues Jahr und bedanke mich für Ihr Vertrauen im Jahr 2017.*



Neu-Berthelsdorf Nr. 2 · 02747 Berthelsdorf  
Tel. 035873/40908 · Funk 01 76/10 165754 · Fax 035873/30673

## MASCHINEN · TEILEHANDEL · SERVICE

*Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

**Dietmar Anders**

02747 Bennersdorf · Am Wehr  
Telefon und Fax 035873 40272

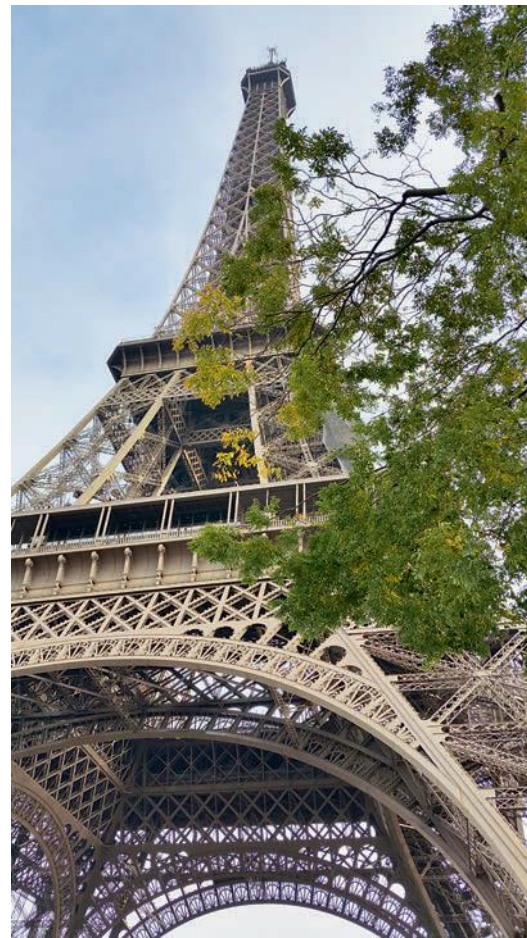
**KOMMUNALTECHNIK · LANDTECHNIK ·  
ERSATZTEILE UND VERLEIH**

Dem Vorortzug entstiegen, waren wir in einem »fremden« Land. Es sah aus wie Afrika, nur fehlten die freundlichen Gesichter und das Lachen der Kinder. So bahnten wir uns mit Hilfe eines Stadtplanes unseren Weg Richtung Fluss und waren nicht sicher, mit Gepäck oder überhaupt da anzukommen. Na ja, wir erreichten unser schönes Schiff dennoch und wurden sogleich belehrt, niemals in die Richtung zu gehen, aus welcher wir kamen ...



Aber keine Angst, die gebuchten Kreuzfahrtgäste werden vom Flughafen mit Bussen transferiert und auch die U-Bahn-Station in der Nähe ist gut und sicher erreichbar. Am Nachmittag legte unser Schiff ab und glitt still die Seine hinab, Richtung Rouen, wo wir am Mittag des folgenden Tages anlegten. Rouen ist eine Hafenstadt mit ca. 110.800 Einwohnern. Im Jahr 841 fand der erste Überfall der Wikinger auf Rouen statt und wurde 911 zur Hauptstadt des Herzogtums Normandie. 1204 wurde Rouen während eines Französisch-Englischen Kriegs durch die Truppen des französischen Königs Philipp-August erobert. Am 19. Januar 1419, während des Hundertjährigen Krieges (1337–1453) eroberte Heinrich V. von England die Stadt Rouen und unterstellte die Normandie der britischen Krone. In diesem Zusammenhang wurde Jeanne d'Arc verurteilt und am 30. Mai 1431 auf dem Scheiterhaufen hier in Rouen verbrannt. 1449 wurde Rouen durch Karl VII. für Frankreich zurückerobert. Die Stadt heute verbreitet ein mittelalterliches Flair mit den vielen Kirchen und der mächtigen Kathedrale, den Fachwerkhäusern und kleinen Gassen. Hier gibt es nie Frost und Schnee, so dass uns im November die leuchtenden Geranien von den Balkonen grüßten. Bemerkenswert ist auch die neue, moderne Kirche, die an dem Platz steht, wo Jeanne d'Arc starb und die die Geschichte des Chris-

tentums in einem architektonischen Zeitstrahl darstellt. Gegen Mitternacht verließen wir diese beeindruckende Stadt und schiperten flussaufwärts durch stille Auenwälder, die vom Mondlicht und Nebelschwaden in ein mystisches Licht getaucht waren. Vor Frühstück und Seminar noch ein Bad im Whirlpool am Bug des Schiffes oder ein Saunagang in der Panorama-Sauna des Wellenbereichs. Der nächste Landgang war in Les Andelys. Über einen Felsvorsprung hoch über der Seine ließ Richard Löwenherz, König von England und Herzog der Normandie 1195 – 1197 das Château Gaillard erbauen. Es muss einst eine beeindruckende Festung gewesen sein. Die heute zu besichtigenden Ruinen lassen dies erahnen. Aber schon im Jahr 1203 belagerte Philippe II. von Frankreich dieses Bollwerk und eroberte es im Jahr 1204 (schon damals hielten Grenzbefestigungen nicht lange ...). Im Hundertjährigen Krieg wurde die Burg wieder genutzt und schließlich ließ sie Heinrich der IV. im 15. Jahrhundert zerstören.



IMBISS +  
PLATTENSERVICE  
**Fleischerei Wa**  
im Penny-Markt  
17 Herrnhut / ☎ (03 58 73) 24

Weihnachten, alles  
viel Gesundheit, Glück und Freude  
für das Jahr 2018 wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
Fleischerei D. Wauer

☎ 035873-2274  
**Drogerie Hertrampf**  im Einkaufsmarkt  
**Strahwalde**  
Dienstag - Freitag 8 - 17.30 Uhr  
Samstag 8 - 12.00 Uhr

➔ **Feuerwerks-Sonderangebot** ➔

**TOP ANGEBOT**  
Batterie-  
Feuerwerke

Batterief Feuerwerke bereits  
**ab 7,65 €**

Verkauf am 28.12., 29.12.  
und am 30.12.2017!

**NUR SOLANGE VORRAT REICHT!**

Nach viel Geschichte und Kultur führen wir wieder durch die Nacht, um zum Sonnenaufgang in der Stadt der Liebe zu erwachen. Notre-Dame, Louvre, Eiffelturm, Metro-Tour und Bistro-Stuhl, ein ganzer Tag Paris im herbstlichen Sonnenschein.

Am Abend bekamen wir unsere hart erarbeiteten Arosa-Fachwissen-Diplome und genossen das vie facile an Bord. Die Arosa-Flotte, Schwester der Aida-Flotte, ist auf vielen Flüssen Europas unterwegs und besticht durch ihre schlichte Eleganz, dem freundlichen Personal und dem ausgezeichneten Service.

Achten Sie bei Buchung Ihrer Flusskreuzfahrten mal auf das Arosa-Angebot, Sie werden nicht enttäuscht sein. Überhaupt ist das Reisen auf einem Fluss sehr entspannend, wohltuend und voller Genüsse ... Genießen Sie nun das Weihnachtsfest mit all Ihren Lieben und starten gesund und zuversichtlich in das neue Jahr!

*Ihr Hartmut Tittmann*

## Märchen vom Auszug aller »Ausländer«

»Es war einmal ...«, so beginnt das Märchen »Von denen, die auszogen, weil sie das Fürchten gelernt hatten.«

Es war einmal, etwa drei Tage vor Weihnachten, spät abends. Über den Marktplatz der kleinen Stadt kamen ein paar Männer gezogen. Sie blieben an der Kirche stehen und sprühten auf die Mauer »Ausländer raus« und »Deutschland den Deutschen«. Steine flogen in das Fenster des türkischen Ladens gegenüber der Kirche. Dann zog die Horde ab. Gespenstische Ruhe. Die Gardinen in den Häusern waren schnell wieder zugezogen. Niemand hatte etwas gesehen.

»Los, kommt, es reicht, wir gehen.«

»Wo denkst du hin! Was sollen wir denn da unten im Süden?«

»Da unten? Das ist immerhin unsere Heimat. Hier wird es immer schlimmer. Wir tun, was an der Wand steht: Ausländer raus!«

Tatsächlich, mitten in der Nacht kam Bewegung in die kleine Stadt. Die Türen der Geschäfte sprangen auf: Zuerst kamen die Kakaopäckchen, die Schokoladen und Pralinen in ihren Weihnachtsverkleidungen. Sie wollten nach Ghana und Westafrika, denn da waren sie zu Hause. Dann der Kaffee, palettenweise, der Deutschen Lieblingsgetränk, machte sich auf den Weg nach Uganda, Kenia und Lateinamerika, denn dort war seine Heimat. Auch Ananas und Bananen räumten ihre Kisten. Ebenfalls die Trauben und Erdbeeren aus Südafrika.

Fast alle Weihnachtsleckereien brachen auf, Pfeffernüsse, Spekulatius und Zimtsterne, die Gewürze in ihrem Inneren zog es nach Indien.

Der Dresdner Christstollen zögerte. Man sah Tränen in seinen Rosinenaugen, als er zugab: Mischlingen wie mir geht's besonders an den Kragen. Mit ihm kamen das Lübecker Marzipan und der Nürnberger Lebkuchen. Denn nicht die Qualität, allein die Herkunft zählte jetzt.

Es war schon in der Morgendämmerung, als die Schnittblumen nach Kolumbien aufbrachen und die Pelzmäntel mit Gold und Edelsteinen in teuren Chartermaschinen in alle Welt starteten.

Der Verkehr brach an diesem Tag zusammen. Lange Schlangen japanischer Autos, vollgestopft mit Optik und Unterhaltungselektronik, krochen gen Osten. Am Himmel sah man die Weihnachtsgänse nach Polen fliegen, auf ihrer Bahn gefolgt von den feinen Seidenhemden und den Teppichen des fernen Asiens.

Mit Krachen lösten sich die tropischen Hölzer aus den Fensterahmen und schwirren ins Amazonasbecken.

Man musste sich vorsehen, um nicht auszurutschen, denn von überall her quoll Öl und Benzin hervor, floss aus Rinnsalen zu Bächen zusammen in Richtung Naher Osten.

Aber man hatte ja Vorsorge getroffen. Stolz holten die großen deutschen Autofirmen ihre Krisenpläne aus den Schubladen: Der Holzvergaser war ganz neu aufgelegt worden. Wozu ausländisches Öl?! – Aber die VWs und die BMWs begannen sich aufzulösen in ihre Einzelteile, das Aluminium wanderte nach Jamaika, das Kupfer nach Somalia, ein Drittel der Eisenteile nach Brasilien, der Naturkautschuk nach Zaire.

Und die Straßendecke hatte mit dem ausländischen Asphalt im Verbund auch immer ein besseres Bild abgegeben als heute.

Nach drei Tagen war der Spuk vorbei, der Auszug geschafft, gerade rechtzeitig zum Weihnachtsfest. Nichts Ausländisches war mehr im Land. Aber Tannenbäume gab es noch, auch Äpfel und Nüsse. Und »Stille Nacht« durfte gesungen werden – zwar nur mit Extragenehmigung, das Lied kam immerhin aus Österreich. Nur eines wollte nicht ins Bild passen. Maria, Josef und das Kind waren geblieben. Drei Juden. Ausgerechnet.

»Wir bleiben«, sagte Maria, »wenn wir aus diesem Lande gehen – wer will ihnen dann noch den Weg zurück zeigen, den Weg zurück zur Vernunft und zur Menschlichkeit?«

*Verfasser unbekannt  
eingereicht von A. Taesler*



*Es leuchten wieder die  
Weihnachtskerzen und zaubern  
Freude in unsere Herzen.  
Frohe Weihnachten*



**EICHLER**

- individuelle Zaunanlagen
- Toranlagen elektr./manuell
- Pulverbeschichtung
- Stahlbau
- Sandstrahlarbeiten

**www.eichler-sachsen.de** | Tel. 0 35 83.57 41-0  
Am Krebsbach 5 | 02763 Oberseifersdorf

Bau- und Möbeltischlerei  
**Klaus Hänsch**

*Wir wünschen  
unseren Kunden,  
Geschäftspartnern,  
Freunden und  
Bekanntem ein  
schönes Weihnachts  
fest und alles Gute  
für das Jahr 2018.*



Dorfstraße 153 · 02791 Oderwitz  
Tel. (03 58 42) 2 65 85 · Fax (03 58 42) 2 70 47  
www.tischlerei-haensch.de · E-Mail: info@tischlerei-haensch.de

## Zum »City-Shop«

Ja, gewiss habe ich unseren erneuerten Laden angenommen! Froh und dankbar geh ich an den übersichtlich angeordneten Regalen entlang, finde das Nötige, vermisse Weniges, entdecke Ungewohntes, löchere vertrautes und neues Personal mit Fragen. Nur den Namen »City shop« nehme ich nicht an. Mag allgegenwärtige Anglomanie unsere Tage überfluten, so darf sich die kleine Frau, der kleine Mann doch hie und da querstellen.

Freundlich grüßend, *Uta Bock, Herrnhut*

## Einen herzlichen Dank an alle im Rathaus ...

Ich möchte zum Jahresende unserem Bürgermeister sowie allen Angestellten und Mitarbeitern der Stadt Herrnhut »Danke« sagen – für ihre Arbeit, damit unser Städtchen weiter so schön bleibt und noch attraktiver wird.

*Baier*

*Alle Leserinnen und Leser des »kontakt«*

*grüßen wir mit den besten Wünschen*

*für ein gesegnetes, frohes Weihnachtsfest*

*und Gottes Segen für das neue Jahr!*

*Ihre Druckerei*

**Gustav Winter**  
*Drucken für Gott und die Welt.*

## Bei uns finden Sie Geschenke für viele Anlässe



**MAZEL TOV**  
EIN QUATER TROPFEN VON OBEN

aus Israel: »gute Tropfen« Wein und Salböl, Judaica, Schmuck, Kosmetik, Delikatessen, Kamelledersandalen, Literatur zum Thema ...

aus Äthiopien: traditionelles afrikanisches Handwerk, Körbchen, Holztiere, Gewürze, Kaffee ...

aus Nepal: die faszinierende Vielfalt farbenfreudiger Textilien ...

... und anderes mehr

**TREFFPUNKT**  
**Nr. 12**

Mit dem Erlös unterstützen wir Hilfsprojekte und geben Kindern durch Patenschaften Hoffnung und Zukunft

August-Bebel-Str. 12, 02747 Herrnhut

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9.30 – 17.30 Uhr, Sonnabend 9.30 – 12.00 Uhr

Inhaber: Barbara Haupt · Kontakt: 0172-8063215, E-Mail: mazeltov@czherrnhut.de · www.czherrnhut.de/gemeinde/zweige/treffpunkt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
neues Jahr!



**M. + B. Jähne,**  
**Sand- und Kieswerk**  
**Ruppertsdorf**

Wir wünschen allen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Mietern ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein glückliches  
und gesundes neues Jahr.



DIPL.-BAUINGENIEUR  
**LOTHAR RIEHLE**  
**TREPPENBAU**  
**BAUTISCHLEREI**  
**IMMOBILIEN-DIENST**

Am Stausee 4 · 02747 Herrnhut OT Euldorf · Tel. 035873 44025  
Fax 035873 44080 · mail@lothar-riehle.de · www.lothar-riehle.de

**Riehle, Windhorst und Partner GbR**

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

**In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!**  
Gustav Winter GmbH

## Wohnungsvermietungen

**Drei-Zimmer-Wohnung**, Bad, Küche, Abstellräume, Zentralheizung, Einbauküche, 70 m<sup>2</sup>, Gartennutzung, 1. OG, Stadtzentrum Herrnhut, ab sofort zu vermieten. 330,- EUR kalt plus 50,- EUR Nebenkosten. Telefon 0171 9324817.

**DG-Wohnung**, ca. 48 m<sup>2</sup>, mit Wohn- und Schlafzimmer, Koch-nische, Flur, DU/WC, Keller, in zentraler Lage von Herrnhut, Kaltmiete 225,- EUR/Monat. Telefon 035873 30841 (Mo-Sa ab 18.00 Uhr).

Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

**1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut**

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



**Vermiete 1-Raum-Wohnung, 30 m<sup>2</sup> in Grobhenndorf**, inkl. Einbauküche, Bad mit Dusche und Badmöbeln, Schrank-Regal-System im Flurbereich, KM 150,- EUR, zzgl. Nebenkosten, zentrale Lage, Nähe Bushaltestelle Kulturhaus. Telefon 0171 5291604.

**1-Zi.-Apartment / Ferienwohnung, 20m<sup>2</sup> in Grobhenndorf**, mit Komplettausstg. und Inventar, 300,- EUR WM/Monat, zu verhandelbaren Konditionen auch langfristig zu vermieten, zentrale Lage, Nähe Bushaltestelle Kulturhaus. Telefon 0171 5291604.

## Wäscherei & Heißmangel

M. Seibt · Windmühlberg 5 · 02747 Ruppertsdorf/OT Nivve  
Telefon 035873/42568 · Funk-Nr. 0176/55968156

Unser Service:

•Komplett-Wäsche •Mangel-Wäsche •Tischwäsche stärken u. mangeln •Tischdeckenverleih

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.



**Wäsche-Annahmestelle in Herrnhut im Eckladen Drogerie Kurz**

Inh. H. Gaßmayr - ehem. Manus Drogerie

Auf Wunsch auch Wäscheabholung!

## Immobilienangebote

**Verkaufe Haus in Herrnhut**, Dürningerstraße 3 (ehem. Gemüseladen Wendland). Telefon 0172 6330150.

**Kleines Einfamilienhaus in Ortsmitte von Berthelsdorf**, Hauptstraße 47, zu verkaufen. Telefon 0152 09953283.

## Gesuche

Suche gut erhalt. Spülenschrank mit Spüle. Tel. 035873 30672.

## Angebote

**Verkaufe dunkelbraune Kippcouch mit Bettkasten und Fernsehsessel mit Schlaffunktion**, 2,5 Jahre alt, guter Zustand. Preis nach Vereinbarung. Telefon 035873 12765 oder 0152 04876088.

**Verkaufe neue! unbenutzte! Marken-Sanitär-Artikel** (Baureste): Duschwanne, WC-Standflachspüler, Bidet (Stand), Spiegel, Waschbecken, 2 x Armatur / je 20,- EUR; **Citroën-C3-Auspuff** (End-, Mittelschalldämpfer), gebr., sehr gut erhalten, und Befestigung, 25,- EUR. Tel. 035873 42520 und 0163 6943850 (auch WhatsApp).

**Gebe Nachhilfeunterricht** in Mathe, Englisch, Sachkunde für Klasse 1-7. Telefon 0176 43449764.

**Profi-Metallkreissäge Rollers Filou**, Typ 849, 220V / 1200W, ø max. 75mm, mit Kühlung; **rob. Schraubstock** 0°-45°, mit stab. fahrbar. Untergestell und orig. Betr.anleitung, VB! 260,- EUR, bei Fragen 0163 6943850 (auch Fotos WhatsApp); **schwere Brennholzsäge**, fahrbar, 380 V, ca. 2,5 kW mit Ersatzsägeblättern, ø ca. 400 mm; VB! 120,- EUR. Telefon 0163 6943850.

**Verkaufe zwei gut erhaltene Holzlatenroste 90 x 200 cm**, Preis nach Vereinbarung. Telefon 035873 36066.

**Strom kaufen war gestern, mein eigener Strom ist besser, darum speichere ich.**



Energiekonzepte vom Fachmann  
**Elektro-Haustechnik-Service Schulz**

Untere Dorfstraße 20a, 02747 Grobhenndorf  
Tel. 035873 2385, Fax 30901  
E-Mail: ehs-schulz@gmx.de

Ein frohes und gesundes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das kommende Jahr 2018 wünscht allen Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten · Ihr Partner für Energiekonzepte



# GLASEREI LANGNER

M E I S T E R B E T R I E B

Bautzener Str. 14 a · 02748 Bernstadt a. d. E. · ☎ 035874 / 22525  
[www.glaserei-langner.de](http://www.glaserei-langner.de) · [tilo-langner@t-online.de](mailto:tilo-langner@t-online.de)

*Meinen verehrten Kunden  
 wünsche ich ein gesegnetes  
 Weihnachtsfest.*

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30 – 11.00 Uhr  
 Di und Do 13.30 – 16.30 Uhr

**GLAS 24h NOTDIENST**

**SANHE-DIREKT**  
 Fachhandel für Sanitär  
 und Heizung

Wenn die Häuser zu leuchten beginnen und die Herzen in Aufruhr sind,  
 dann verbindet ein Zauber die Menschen.

Die Firma SanHe-Direkt sagt herzlich Danke für das Vertrauen unserer  
 Kunden und wünscht Ihnen ein schönes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer  
 Lieben und einen Guten,  
 vor allem gesunden Start in das neue Jahr 2018.

Inh. T. Kahl | Am Bahnhof 2 | 02747 Herrnhut Ortsteil Strahwalde  
 Einfahrt über Penny | Telefon: 035873 33900 | [www.heizung-badezimmer.com](http://www.heizung-badezimmer.com)  
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 und 13.30 - 18.00 Uhr - Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

**BOSCH ELEKTRO-CENTER Hergert**  
 Hausgeräte Partner  
 Inh. Ricarda Hergert

Bahnstraße 21 02708 Löbau  
 Tel. 03585 833012  
 Fax 03585 862125

24-Stunden-Service  
 für Hausgeräte  
 aller Hersteller  
 und Typen

Luisenstraße 11  
 02826 Görlitz  
 Tel. 03581 406896  
 Fax 03581 406403

*Wir danken Ihnen  
 für das Vertrauen,  
 wünschen Ihnen ruhige  
 und besinnliche Festtage  
 und für das neue Jahr 2018  
 Gesundheit und Erfolg.*

Internet: [www.ec-hergert.de](http://www.ec-hergert.de)  
 E-Mail: [ec-hergert@gmx.de](mailto:ec-hergert@gmx.de)

Herrnhuter Diakonie  
 Pflege *Zu Hause*

Für alle Verbundenheit, Treue und freundliche Unterstützung im zu Ende gehenden Jahr  
 danken wir Ihnen herzlich und wünschen frohe Weihnachten  
 und Gottes Segen für das neue Jahr.

*Ihr Team der Diakoniestationen und Tagespflege am Zinzendorfplatz*

Stiftung der Evangelischen Brüder-Unität  
 Herrnhuter Brüdergemeine

Im Verbund der  
**Diakonie**